

**Kreditabrechnung**

Objekt: **Strassensanierung Kleinzellg**  
 Beschlüsse: **Gemeindeversammlung 22. November 2017**  
 Bruttokredit: **CHF 453'000**

<b>1. Bruttoanlagekosten</b>	CHF	CHF
Ausgaben gem. Investitionsrechnung Konto		
2018 6150.5010.05	122'305.40	
2019 6150.5010.05	<u>201'070.50</u>	
<b>Total Bruttoanlagekosten</b>		<b>323'375.90</b>
<b>2. Kreditvergleich</b>		
Bruttokredit	453'000.00	
<b>Total Bruttokredit</b>		<b>453'000.00</b>
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>-28.6%</b>	<b>-129'624.10</b>
<b>3. Einnahmen / Anteile Dritter</b>		
keine		
<b>Total Einnahmen / Anteile Dritter</b>		<b>-</b>
<b>4. Netto-Investition</b>		
Bruttoanlagekosten	323'375.90	
Einnahmen / Anteile Dritter	<u>-</u>	
<b>Netto-Investition zulasten Einwohnergemeinde</b>		<b>323'375.90</b>
<b>5. Aktivierung</b>		
Aktivierung auf Bilanzkonto: 14010.01	von Konto Anlagen-im-Bau: 14070.10	
Konto Wertberichtigungen: 14010.99	Abschreibungskonto: 6150.3300.10	

**6. Erläuterungen**

Bei der Aufteilung der voraussichtlichen Kosten "Strassenbau" auf die Teilkredite a) Sanierung Strasse und b) Beleuchtung wurden die Kandelaber ("Strassenlaternen") in der Höhe von CHF 78'000 irrtümlich bei der Sanierung Strasse eingerechnet. Ohne diesen Fehler würde die Kreditunterschreitung 13.8% betragen.

Während den Arbeiten wurde klar, dass die Risse im Strassenbelag aus Qualitätsgründen nicht bloss ausgebessert, sondern der Belag grösstenteils ersetzt werden sollte. Trotz diesen Mehrkosten konnte deutlich unter Budget abgeschlossen werden.

Tägerig, 19. März 2020

Für die Richtigkeit:  
 Dieter Stäger, Leiter Finanzen




## **Vollständigkeitserklärung**

des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss Gemeindegesetz § 94 Abs. 3

Gemeinderat und Finanzverwaltung bestätigen, dass

- alle buchhaltungspflichtigen Geschäftsfälle, die das Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zur Kreditabweichung in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Tägerig, 19. März 2020

Tägerig, 31. März 2020

### **Finanzverwaltung Tägerig**

Dieter Stäger, Leiter Finanzen

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

### **Finanzkommission**

Die Finanzkommission der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Tägerig, 18.5. 2020

### **Finanzkommission Tägerig**

Christian Bertschinger, Präsident

Yves-Alain Bicker  
Yves-Alain Bicker, Mitglied

### **Gemeindeversammlung**

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Tägerig,

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

# Kreditabrechnung

Objekt: **Strassenbeleuchtung Kleinzellg**  
 Beschlüsse: **Gemeindeversammlung 22. November 2017**  
 Bruttokredit: **CHF 95'000**

<b>1. Bruttoanlagekosten</b>	CHF	CHF
Ausgaben gem. Investitionsrechnung Konto		
2018 6150.5010.06	145'910.75	
2019 6150.5010.06	12'003.10	
<b>Total Bruttoanlagekosten</b>		<b>157'913.85</b>

<b>2. Kreditvergleich</b>		
Bruttokredit	95'000.00	
<b>Total Bruttokredit</b>		<b>95'000.00</b>
<b>Kreditüberschreitung</b>	<b>66.2%</b>	<b>62'913.85</b>

<b>3. Einnahmen / Anteile Dritter</b>		
keine		
<b>Total Einnahmen / Anteile Dritter</b>		<b>-</b>

<b>4. Netto-Investition</b>		
Bruttoanlagekosten	157'913.85	
Einnahmen / Anteile Dritter	-	
<b>Netto-Investition zulasten Einwohnergemeinde</b>		<b>157'913.85</b>

<b>5. Aktivierung</b>		
Aktivierung auf Bilanzkonto: 14010.01	von Konto Anlagen-im-Bau: 14070.10	
Konto Wertberichtigungen: 14010.99	Abschreibungskonto: 6150.3300.10	

**6. Erläuterungen**  
 Bei der Aufteilung der voraussichtlichen Kosten "Strassenbau" auf die Teilkredite  
 a) Sanierung Strasse und b) Beleuchtung wurden die Kandelaber ("Strassenlaternen") in  
 der Höhe von CHF 78'000 irrtümlich bei der Sanierung Strasse eingerechnet. Ohne diesen  
 Fehler würde eine Kreditüberschreitung von 8.7% bzw. CHF 15'086 resultieren.

Tägerig, 19. März 2020

Für die Richtigkeit:  
 Dieter Stäger, Leiter Finanzen




## **Vollständigkeitserklärung**

des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss Gemeindegesetz § 94 Abs. 3

Gemeinderat und Finanzverwaltung bestätigen, dass

- alle buchhaltungspflichtigen Geschäftsfälle, die das Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zur Kreditabweichung in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Tägerig, 19. März 2020

Tägerig, 31. März 2020

### **Finanzverwaltung Tägerig**

Dieter Stäger, Leiter Finanzen

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

### **Finanzkommission**

Die Finanzkommission der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Tägerig, 18.5. 2020

### **Finanzkommission Tägerig**

Christian Bertschinger, Präsident

Yves-Alain Bicker, Mitglied

### **Gemeindeversammlung**

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Tägerig,

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber



# Kreditabrechnung

Objekt: Erneuerung Wasserversorgung Kleinzellg  
 Beschlüsse: Gemeindeversammlung 22. November 2017  
 Bruttokredit: CHF 430'600

<b>1. Bruttoanlagekosten</b>	CHF	CHF
Ausgaben gem. Investitionsrechnung Konto		
2018 7101.5030.05	279'156.00	
2019 7101.5030.05	163'308.85	
<b>Total Bruttoanlagekosten</b>		<b>442'464.85</b>
<b>2. Kreditvergleich</b>		
Bruttokredit	430'600.00	
<b>Total Bruttokredit</b>		<b>430'600.00</b>
<b>Kreditüberschreitung</b>	<b>2.8%</b>	<b>11'864.85</b>
<b>3. Einnahmen / Anteile Dritter</b>		
keine		
<b>Total Einnahmen / Anteile Dritter</b>		-
<b>4. Netto-Investition</b>		
Bruttoanlagekosten	442'464.85	
Einnahmen / Anteile Dritter	-	
<b>Netto-Investition zulasten Einwohnergemeinde</b>		<b>442'464.85</b>
<b>5. Aktivierung</b>		
Aktivierung auf Bilanzkonto: 14031.01	von Konto Anlagen-im-Bau: 14071.30	
Konto Wertberichtigungen: 14031.99	Abschreibungskonto: 7101.3300.31	

## 6. Erläuterungen

Im ursprünglichen Projekt war vorgesehen, die Wasserleitungen im Schulweg, Kleinzellweg und Flurwaldweg zu ersetzen. Zudem sollte die fehlende Verbindung (Ringschluss) im Tannmättli realisiert werden. Kurz vor Baubeginn hat der Gemeinderat entschieden, die Wasserleitung in der Niederwilerstrasse bis zum Hydranten 57 ebenfalls zu ersetzen. Diese Kosten waren im Kostenvoranschlag nicht enthalten und erklären die leichte Kreditüberschreitung.

Alle Beträge verstehen sich exkl. Mehrwertsteuer, da es sich bei der Wasserversorgung Tägerig um eine sog. Spezialfinanzierung handelt, die MWST-pflichtig ist.

Tägerig, 19. März 2020

Für die Richtigkeit:  
 Dieter Stäger, Leiter Finanzen




### **Vollständigkeitserklärung**

des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss Gemeindegesetz § 94 Abs. 3

Gemeinderat und Finanzverwaltung bestätigen, dass

- alle buchhaltungspflichtigen Geschäftsfälle, die das Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zur Kreditabweichung in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Tägerig, 19. März 2020

Tägerig, 31. März 2020

#### **Finanzverwaltung Tägerig**

Dieter Stäger, Leiter Finanzen

#### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

#### **Finanzkommission**

Die Finanzkommission der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Tägerig, 18.3.2020

#### **Finanzkommission Tägerig**

Christian Bertschinger, Präsident

Yves-Alain Bicker, Mitglied

#### **Gemeindeversammlung**

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Tägerig,

#### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

**Kreditabrechnung**

Objekt: **Sanierung Abwasserleitungen Kleinzellg**  
 Beschlüsse: **Gemeindeversammlung 22. November 2017**  
 Bruttokredit: **CHF 225'000**

<b>1. Bruttoanlagekosten</b>	CHF	CHF
Ausgaben gem. Investitionsrechnung Konto		
2018 7201.5030.05	118'448.70	
2019 7201.5030.05	28'186.45	
<b>Total Bruttoanlagekosten</b>		<b>146'635.15</b>
<b>2. Kreditvergleich</b>		
Bruttokredit	225'000.00	
<b>Total Bruttokredit</b>		<b>225'000.00</b>
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>-34.8%</b>	<b>-78'364.85</b>
<b>3. Einnahmen / Anteile Dritter</b>		
keine		
<b>Total Einnahmen / Anteile Dritter</b>		<b>-</b>
<b>4. Netto-Investition</b>		
Bruttoanlagekosten	146'635.15	
Einnahmen / Anteile Dritter	-	
<b>Netto-Investition zulasten Einwohnergemeinde</b>		<b>146'635.15</b>
<b>5. Aktivierung</b>		
Aktivierung auf Bilanzkonto: 14032.01	von Konto Anlagen-im-Bau: 14072.30	
Konto Wertberichtigungen: 14032.99	Abschreibungskonto: 7201.3300.31	

**6. Erläuterungen**

Trotz einiger Mehrarbeiten konnte das Projekt deutlich unter Budget abgeschlossen werden.

Alle Beträge verstehen sich exkl. Mehrwertsteuer, da es sich bei der Abwasser-beseitigung Tägerig um eine sog. Spezialfinanzierung handelt, die MWST-pflichtig ist.

Tägerig, 19. März 2020

Für die Richtigkeit:  
 Dieter Stäger, Leiter Finanzen



## **Vollständigkeitserklärung**

des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss Gemeindegesetz § 94 Abs. 3

Gemeinderat und Finanzverwaltung bestätigen, dass

- alle buchhaltungspflichtigen Geschäftsfälle, die das Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zur Kreditabweichung in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Tägerig, 19. März 2020

Tägerig, 31. März 2020

### **Finanzverwaltung Tägerig**

Dieter Stäger, Leiter Finanzen

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber

### **Finanzkommission**

Die Finanzkommission der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Tägerig, 18.5. 2020

### **Finanzkommission Tägerig**

Christian Bertschinger, Präsident

Yves-Alain Bicker, Mitglied

### **Gemeindeversammlung**

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Tägerig hat die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Tägerig,

### **Gemeinderat Tägerig**

Beat Nietlispach, Gemeindeammann

Rolf Meier, Gemeindeschreiber



# Bestätigungsbericht Kreditabrechnungen

Gemeinde: 5522 Tägerig  
Rechnungskreis: Einwohnergemeinde

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die vier vorliegenden Kreditabrechnungen (Kleinzelg) geprüft und beurteilt:

- a) Strassensanierung Kleinzelg / 453'000.—
- b) Strassenbeleuchtung Kleinzelg / 95'000.—
- c) Erneuerung Wasserversorgung Kleinzelg / 430'600.—
- d) Sanierung Abwasserleitungen Kleinzelg / 225'000.—

Für den Inhalt und das Ergebnis der jeweiligen Kredite ist der Gemeinderat verantwortlich.

Wir haben die Kredite anhand Zusammenzüge, Kreditoren, Vertragsdokumente, Belege sowie übrigen Angaben und auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Darstellung der Kreditabrechnungen. Unsere Prüfungsergebnisse sind in einem fakultativen Erläuterungsbericht zusammengefasst und mit dem Gemeinderat anlässlich der Schlussbesprechung am 18.5.2020 besprochen worden.

Bei der Prüfung stellten wir fest, dass

- einige Belegnummern nicht übereinstimmen
- eine Pauschalsplittung diverser Rechnungen zu 80%/20% vorgenommen und den Teilkrediten belastet wurde und die prozentualen Splittungen nicht weiter belegbar sind
- Positionen der Strassensanierung in die Strassenbeleuchtung und Wasserleitungen verrechnet wurden
- keine Schlussrechnungen "per Saldo aller Ansprüche" vorliegen
- die Kreditabrechnungen keine Erläuterungen zur Kreditabweichung enthielten

Die Leistungen in den Abrechnungen des Architekten weichen von den jeweiligen Kredit-Beschriebe inhaltlich ab. In der Summe stimmen die vier Teilkredite inhaltlich wie finanziell. Brutto resultiert über alle Teilkredite eine Kreditunterschreitung von 120'000.-- zu Gunsten der Einwohnergemeinde. Die einzelnen Kreditüber-, resp. Unterschreitungen wurden auf Nachfassen der FiKo erläutert.

Für künftige Investitionen verlangt die Fiko wiederholt, dass eine saubere, disziplinierte, transparente, den Krediten entsprechende Abrechnungen erstellt werden. Zur Vermeidung von später eingehenden Forderungen gegenüber der Gemeinde sind zwingend Schlussrechnungen "per Saldo aller Ansprüche" zu verlangen. Entsprechenden Regelwerk des Schweizerischen Ingenieurs und Architektenvereins SIA müssen als Basis der Architekten-, Ingenieure- und Unternehmer-Verträge dienen.

Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass die Kreditabrechnungen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

**Antrag:** Wir empfehlen der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der vier vorliegenden Kreditabrechnungen "Kleinzelg".

Tägerig, 18.6.2020

Für die Finanzkommission der Einwohnergemeinde Tägerig



Bertschinger Christian  
Präsident

Bicker Yves-Alain  
Mitglied